



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

來函編號
Sua referência

來函日期
Sua comunicação de

發函編號
Nossa referência

澳門郵政信箱 463 號
C. Postal 463 - Macau

0109/SAFP-DRTSP/OFC/2022

事由：
Assunto

更新【預防新型冠狀病毒肺炎－給避險中心或同類型臨時場所的建議】

“Prevenção da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus – Recomendações para centro de acolhimento de emergência ou local temporário do mesmo tipo” — Actualização das medidas

茲收到衛生局通知，衛生局更新了【預防新型冠狀病毒肺炎－給避險中心或同類型臨時場所的建議】，以更換原有的【預防新型冠狀病毒肺炎－給避寒中心的管理建議】指引。

現附上衛生局更新的相關指引以供知悉。更多資訊可瀏覽抗疫專頁 (<https://www.ssm.gov.mo/PreventCOVID-19>)。

肅此，順頌

台祺



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

頁編號 2
Pág. n.º
公函編號 0109/SAFP-
Of. n.º DRTSP/OFC/2022
日期：請見電子簽名上所載的日期
Data Vide a data da assinatura
electrónica


Na sequência de notificação dos Serviços de Saúde (SS), divulgam-se as medidas de “Prevenção da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus – Recomendações para centro de acolhimento de emergência ou local temporário do mesmo tipo” que substituem as adiantadas na orientação anterior, intitulada “Prevenção da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus – Recomendações para a gestão do Centro de Abrigo de Inverno”.

Junto se enviam as recomendações actualizadas pelos SS, para conhecimento. Para mais informações, solicita-se a consulta da “Página Electrónica Especial Contra Epidemias” (<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/pt.aspx>).

Com os melhores cumprimentos,

局長 高炳坤

O Director, Kou Peng Kuan
Peng Kuan KOU


Assinatura
digital
2022.05.19
18:42:22 +0800

附件： 更新版的【預防新型冠狀病毒肺炎－給避險中心或同類型臨時場所的建議】(中文及葡文版)

Anexo: Novas medidas de “Prevenção da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus - Recomendações para centro de acolhimento de emergência ou local temporário do mesmo tipo” (inclui as versões chinesa e portuguesa)



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa
Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

疾病預防及控制中心
技術指引
**Orientações técnicas do
Centro de Prevenção e
Controlo e Doença**

編號: 059.CDC-NDIV.GL.2020
版本: 7.0
制作日期: 2020.02.16
修改日期: 2022.04.29
頁數: 1/2

預防新型冠狀病毒肺炎-給避險中心或同類型臨時場所的建議



[查閱最新版本 \(按此進入\)](#)

本技術指引由主管實體監督相關個人及公共或私人實體執行。根據《傳染病防治法》第三條合作義務的規定，為達至預防、控制和治療傳染病的目標，個人及公共或私人實體均有義務與主管實體依法緊密合作，遵守主管實體所發出的命令及指引。本技術指引不妨礙主管實體根據實際情況作出更為具體及嚴格的命令及指引。

1 對入住者的管理

- 1.1 為入住者測量體溫並要求出示【澳門健康碼】及作行程記錄。
- 1.2 按防疫的原則，健康碼為綠碼的人士可以進入題述場所；而紅碼和黃碼人士因具有感染新型冠狀病毒的風險，為避免場所內人士受到感染，紅碼和黃碼人士如非必要請勿進入場所內。
- 1.3 如因緊急情況下以致紅碼和黃碼人士必須進入場所，避險中心或同類型臨時場所應作出以下管理：
 - 1.3.1 把健康碼為綠碼的人士與紅或黃碼人士分開安置在兩個完全獨立並具明顯標識的區域中，安排獨立的設施及物資供紅或黃碼人士使用，避免綠碼人士與紅或黃碼人士出現交集及相互接觸。
 - 1.3.2 對於健康碼被鎖為紅碼或黃碼人士，如在 21 日內在新型冠狀病毒肺炎中、高風險國家或地區逗留過，或曾密切接觸過新型冠狀病毒肺炎患者，應向新型冠狀病毒感染應變協調中心報告，由衛生局評估是否需安排到指定地點接受醫學觀察。
- 1.4 如入住者出現發熱、咳嗽等不適但未曾就診時：
 - 1.4.1 應詢問其最近 21 天內的是否曾離開新型冠狀病毒肺炎中、高風險國家或地區，或曾密切接觸過新型冠狀病毒肺炎患者；如是，應聯絡消防局安排救護車送仁伯爵綜合醫院作進一步檢查；



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa
Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

疾病預防及控制中心

技術指引

**Orientações técnicas do
Centro de Prevenção e
Controlo e Doença**

編號: 059.CDC-NDIV.GL.2020

版本: 7.0

制作日期: 2020.02.16

修改日期: 2022.04.29

頁數: 2/2

預防新型冠狀病毒肺炎-給避險中心或同類型臨時場所的建議

1.4.2 如無上述旅居史或接觸史，應在安全的情況下戴上口罩到醫療機構就診。

2 入住後的預防措施

- 2.1 入住者床鋪之間的距離應盡量保持 2 米或以上，或以防水間板分隔，以及應定時並加密以 1:100 稀釋漂白水進行清潔消毒；
- 2.2 入住者應戴口罩，只有在必要時才可除下口罩，例如進食、睡覺等；
- 2.3 入住者之間在日常接觸應保持 1 米以上距離，特別是和人交談時；
- 2.4 每日測量體溫及要求出示【澳門健康碼】；
- 2.5 要求入住者遵守各項個人衛生指引，場所亦應遵守有關公共場所空調通風、環境消毒指引，詳見抗疫專頁：

<https://www.ssm.gov.mo/PreventCOVID-19>

澳門特別行政區政府衛生局
疾病預防及控制中心



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa
Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

疾病預防及控制中心

技術指引

**Orientações técnicas do
Centro de Prevenção e
Controlo de Doenças**

N.º: 059.CDC.NDIV.GL2020

Versão: 7.0

Data de elaboração: 2020.02.16

Data de revisão: 2022.04.29

Página: 1/3

預防新型冠狀病毒肺炎-給避險中心或同類型臨時場所的建議

Prevenção da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus – Recomendações para centro de acolhimento de emergência ou local temporário do mesmo tipo

[Versão actualizada \(Clique aqui \)](#)



A entidade competente supervisiona a implementação das orientações técnicas por parte dos indivíduos e entidades públicas ou privadas relacionadas. De acordo com o artigo 3.º da “Lei de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis”, na prossecução dos fins de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis, as pessoas e as entidades públicas ou privadas têm o dever de, nos termos legais, colaborar com as entidades competentes bem como cumprir as ordens e orientações por elas emitidas. As orientações técnicas não impedem as entidades competentes de elaborar as ordens e orientações mais específicas e rigorosas de acordo com a situação real.

1 Gestão de ocupantes

- 1.1 Todos os ocupantes devem fazer a medição da temperatura corporal, apresentar o Código de Saúde de Macau e registar os itinerários.
- 1.2 De acordo com o princípio antiepidémico, aqueles com códigos de saúde verdes podem entrar no local mencionado, enquanto aqueles com códigos vermelhos e amarelos correm o risco de ser infectados com o novo tipo de coronavírus, não podendo entrar no local em questão a menos que seja necessário, de forma a evitar a infecção de pessoas dentro no local.
- 1.3 Caso pessoas com códigos vermelhos e amarelos tenham que entrar no local devido a situações de emergência, o centro de acolhimento de emergência ou local temporário do mesmo tipo devem realizar a seguinte gestão:
 - 1.3.1 São colocadas separadamente as pessoas com códigos de saúde verdes e pessoas com códigos de saúde vermelhos ou amarelos em duas áreas



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa
Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

疾病預防及控制中心

技術指引

**Orientações técnicas do
Centro de Prevenção e
Controlo de Doenças**

N.º: 059.CDC.NDIV.GL2020

Versão: 7.0

Data de elaboração: 2020.02.16

Data de revisão: 2022.04.29

Página: 2/3

預防新型冠狀病毒肺炎-給避險中心或同類型臨時場所的建議

Prevenção da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus – Recomendações para centro de acolhimento de emergência ou local temporário do mesmo tipo

completamente independentes e claramente marcadas, e são organizadas instalações e materiais independentes para pessoas com códigos de saúde vermelhos ou amarelos para evitar a intersecção e contacto mútuo entre pessoas com códigos verdes e pessoas com códigos vermelhos ou amarelos.

1.3.2 Para pessoas cujos códigos de saúde são bloqueados para cor vermelha ou amarela, se permanecerem em países ou regiões com risco médio e alto da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus nos últimos 21 dias, ou em contacto próximo com pacientes infectados, deve contactar o Centro de Coordenação de Contingência do Novo Tipo de Coronavírus de tal, sendo uma avaliação efectuada pelos Serviços de Saúde e, conforme os resultados, é determinado se os ocupantes relevantes são necessários sujeitar à observação médica em locais designados.

1.4 Caso os ocupantes apresentem indisposições como febre e tosse, e não recorram a assistência médica:

1.4.1 Deve perguntá-los se permanecerem em países ou regiões com risco médio e alto da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus nos últimos 21 dias, ou em contacto próximo com pacientes infectados. Se for afirmativo, deve comunicar com o Corpo de Bombeiros para os transportar por ambulância para Centro Hospitalar Conde de São Januário para exame profunda.

1.4.2 Caso os ocupantes não tenham historial de viagens nem de contacto, como acima mencionado, devem colocar uma máscara e recorrer a consulta médica em instituição médica.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa
Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

疾病預防及控制中心

技術指引

**Orientações técnicas do
Centro de Prevenção e
Controlo de Doenças**

N.º: 059.CDC.NDIV.GL2020

Versão: 7.0

Data de elaboração: 2020.02.16

Data de revisão: 2022.04.29

Página: 3/3

預防新型冠狀病毒肺炎-給避險中心或同類型臨時場所的建議

Prevenção da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus – Recomendações para centro de acolhimento de emergência ou local temporário do mesmo tipo

2 Medidas preventivas após admissão em abrigos

- 2.1 A distância entre as camas dos ocupantes deve ser mantida a 2 metros ou mais ou, podem ser separadas por divisórias impermeáveis, e, periodicamente, devem ser desinfectadas com lixívia diluída na proporção de 1: 100;
- 2.2 Os ocupantes devem usar máscara, que só devem remover quando necessário, como para comer, dormir, etc.;
- 2.3 A distância entre os ocupantes deve ser mantida a mais de 1 metro aquando de contacto diário, principalmente durante conversas;
- 2.4 A temperatura corporal deve ser medida diariamente, devendo também ser exibido o Código de Saúde de Macau;
- 2.5 Todos os ocupantes são obrigados a cumprir as várias orientações emitidas pelos Serviços de Saúde e todos os locais devem também cumprir as orientações relevantes de ventilação e ar condicionado em locais públicos e de desinfectação do ambiente. Para detalhes, consulte a página electrónica:

<https://www.ssm.gov.mo/PreventCOVID-19>

Serviços de Saúde da Região Administrativa Especial de Macau
Centro de Prevenção e Controlo de Doenças